

 SICHER | SAFE | SÛR | БЕЗОПАСНО | SEGURO |  
SICUREZZA | BEZPIECZNE

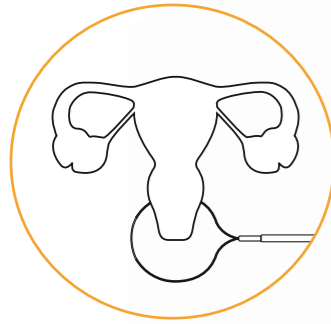
ZEITERSPAREND | TIME-SAVING | GAIN DE TEMPS |  
ЭКОНОМИЯ ВРЕМЕНИ | AHORRA TIEMPO |  
RISPARMIO DI TEMPO | OSZCZĘDZAJĄCY CZAS

MetraLOOP



**BOWA**  
EINFACH SICHER

Made in Germany



Laparoskopische suprazervikale Hysterektomie  
Laparoscopic supracervical hysterectomy  
Laparoscopique hystérectomie supracervicale  
Лапароскопическая супрацервикальная гистеректомия  
Histerectomía supracervical laparoscòpica  
Sopracervicale isterectomia laparoscopica  
Laparoskopowa histerektomia nadszyjkowa

Keramik Isolation  
Ceramics insulation  
Isolation céramique  
Керамическая изоляция  
Aislamiento en cerámica  
Isolamento in ceramica  
Ceramiczna izolacja

Teflon Isolation  
Teflon Insulation  
Isolation Teflon  
Тефлоновая изоляция  
Aislamiento Teflón  
Isolazione Teflon  
Teflonowa izolacja

Kabel mit orangefarbenem Sicherheitstreifen  
Cable with orange safety stripe  
Câble avec liseré orange de sécurité  
Кабель с оранжевой полосой безопасности  
Cable con raya de seguridad en naranja  
Cavo con strisce di sicurezza arancioni  
Kabel z pomarańczowym paskiem bezpieczeństwa

Elektrode + Kabel = Griff  
Electrode + cable = handle  
Electrode + câble = poignée  
Электрод + Кабель = Рукоятка  
Electrodo + cable = mango  
Elettrodo + cavo = impugnatura  
Elektroda + kabel = uchwyt

Ø 5 mm x 305 mm

Einfache Montage  
Easy assembling  
Montage simple  
Простая сборка  
Montaje fácil  
Montaggio semplice  
Łatwy montaż

Leicht  
Low weight  
Légé  
Легкий  
Ligero  
Leggero  
Lekka

Einfache Montage  
Easy assembling  
Montage simple  
Простая сборка  
Montaje fácil  
Montaggio semplice  
Łatwy montaż

Optimiert für BOWA ARC 400 MetraLOOP Modus  
Designed for ARC 400 MetraLOOP Mode  
Optimisé pour BOWA ARC 400 Mode MetraLOOP  
Оптимизир-но для режима ARC400 Mode MetraLOOP  
Optimizado para BOWA ARC 400 Modo MetraLOOP  
Ottimizzato per BOWA ARC 400 modalità MetraLOOP  
Zoptymalizowana dla trybu MetraLOOP w ARC 400

Verschiedene Ausführungen Ø 100 / 175 mm  
Various designs Ø 100 / 175 mm  
Plusieurs modèles Ø 100 / 175 mm  
Различное исполнение Ø 100 / 175 mm  
Varios tipos Ø 100 / 175 mm  
Vari tipi Ø 100 / 175 mm  
Różne modele Ø 100/175 mm

Peek Isolation  
Peek insulation  
Isolation Peek  
Peek изоляция  
Aislamiento en Peek  
Isolamento in Peek  
Izolacja z PEEK

520-110	<p>MetraLOOP, Innenschaft, Außenschaft, Schlinge Ø 100 mm MetraLOOP, inner shaft, outer shaft, loop Ø 100 mm MetraLOOP, conduit interne &amp; externe, anse Ø 100 mm MetraLOOP, внутренний стержень, внешняя стержневая трубка, петля Ø 100 mm MetraLOOP, tija interior, tija exterior, asa Ø 100 mm MetraLOOP, tubo interno, tubo esterno, ansa Ø 100 mm MetraLOOP, tuba wewnętrzna, tuba zewnętrzna, pętla 100 mm</p>
520-115	<p>MetraLOOP, COMFORT, Innenschaft, Außenschaft, Schlinge Ø 100 mm, Kabel 4,5 m MetraLOOP, COMFORT, inner shaft, outer shaft, loop Ø 100 mm, cable 4.5 m MetraLOOP, COMFORT, conduit interne &amp; externe, anse Ø 100 mm, câble 4,5 m MetraLOOP, COMFORT, внутренний стержень, внешняя стержневая трубка, петля Ø 100, кабель 4,5 м MetraLOOP, COMFORT, tija interior, tija exterior, asa Ø 100 mm, cable 4,5 m MetraLOOP, COMFORT, tubo interno, tubo esterno, ansa Ø 100 mm, cavo 4,5 m MetraLOOP, COMFORT, tuba wewnętrzna, tuba zewnętrzna, pętla 100 mm, kabel 4,5 m</p> <p style="text-align: right;"><b>BOWA</b> <b>ARC</b> <b>400</b></p>
	<p>520-117</p> <p>MetraLOOP, Ersatzschlingen Ø 100 mm, Einweg, steril (10 Stk.) MetraLOOP, spare loops, Ø 100 mm, single use, sterile (10 pcs.) MetraLOOP, anse de rechange, Ø 100 mm, Usage Unique, stérile (10 pcs.) MetraLOOP, сменные петли, Ø 100 mm, одноразовые, стерил. (10 шт.) MetraLOOP, asas de recambio Ø 100 mm, desechable, estéril (10 Uds.) MetraLOOP, anse di ricambio Ø 100 mm, monouso, sterile (10 pz.) MetraLOOP, pętle zapasowe, Ø 100 mm, jednorazowe, sterylne (10 szt.)</p>
	<p>520-118</p> <p>MetraLOOP, Ersatzschlingen Ø 175 mm, Einweg, steril (10 Stk.) MetraLOOP, spare loops, Ø 175 mm, single use, sterile (10 pcs.) MetraLOOP, anse de rechange, Ø 175 mm, Usage Unique, stérile (10 pcs.) MetraLOOP, сменные петли, Ø 175 mm, одноразовые, стерил. (10 шт.) MetraLOOP, asas de recambio Ø 175 mm, desechable, estéril (10 Uds.) MetraLOOP, anse di ricambio Ø 175 mm, monouso, sterile (10 pz.) MetraLOOP, pętle zapasowe, Ø 175 mm, jednorazowe, sterylne (10 szt.)</p>

520-114	<p>MetraLOOP, Außenschaft MetraLOOP, outer shaft MetraLOOP, conduit externe MetraLOOP, внешняя стержневая трубка MetraLOOP, tija exterior MetraLOOP, tubo esterno</p>
520-113	<p>MetraLOOP, Innenschaft MetraLOOP, inner shaft MetraLOOP, conduit interne MetraLOOP, внутренний стержень MetraLOOP, tija interior MetraLOOP, tubo interno MetraLOOP, tuba wewnętrzna</p>
520-116	<p>MetraLOOP, COMFORT, Innenschaft, Kabel 4,5 m MetraLOOP, COMFORT, inner shaft, cable 4.5 m MetraLOOP, COMFORT, conduit interne, câble 4,5 m MetraLOOP, COMFORT, внутренний стержень, кабель 4,5 м MetraLOOP, COMFORT, tija interior, cable 4,5 m MetraLOOP, COMFORT, tubo interno, cavo 4,5 m MetraLOOP, COMFORT, tuba wewnętrzna, kabel 4,5 m</p> <p style="text-align: right;"><b>BOWA</b> <b>ARC</b> <b>400</b></p>
	<p>BOWA Erbe International Martin International Valleylab Conmed</p> <p>370-050 (4.5 m)</p>
	<p>Erbe T-Serie und andere mit 4 mm Ø Buchse Erbe T series and others with 4 mm Ø socket Erbe série T et autres avec fiche 4 mm Ø Erbe T-серия и другие с 4 мм Ø штекером Erbe serie T y otros con casquillo 4mm Ø Per Erbe serie T ed altri con manicotto 4 mm Ø Erbe serii T i inne z gniazdem Ø 4 mm</p> <p>280-035 (4.5 m)</p>
	<p>Erbe VIO/ICC/ACC</p> <p>101-060 (4.5 m)</p>

## MetraLOOP & ARC 400



Neben den Modi zur Gefäßversiegelung und zur monopolaren und bipolaren Resektion steht in der Gynäkologie eine Spezialfunktion zum laparoskopischen supracervikalen Absetzen der Gebärmutter (LSH) zur Verfügung.

Dieser Modus bietet einen schnelleren Anschnitt der Schlinge zum Absetzen des Uterus. So kann selbst mit großen Schlingen sicher, schnell und präzise gearbeitet werden.

In addition to the modes for vessel sealing and monopolar and bipolar resection, a special function is available in gynaecology for laparoscopic supracervical removal of the uterus (LSH).

This mode offers more rapid cutting of the loop for uterus removal. Work can be accomplished safely, rapidly and precisely, even with large loops.

Outre les modes de scellement vasculaire et de résection monopolaire et bipolaire, une fonction gynécologique spéciale permet l'hystérectomie supracervicale laparoscopique (LSH).

Ce mode offre une incision plus rapide de l'anse pour l'hystérectomie. Le travail peut être accompli en toute sécurité, rapidement et avec précision, même avec de grandes anses.

В дополнение к режимам лигирования сосудов, монополярной и биполярной резекции, имеется специальная функция в гинекологии для лапароскопического супрацервикального удаления матки (LSH)

Этот режим обеспечивает более быстрый разрез петлей для удаления матки. Работа может быть выполнена безопасно, быстро и точно, даже с большими петлями.

Junto a los modos para el sellado de los vasos y para la resección monopolar y bipolar, en ginecología existe una función especial para la histerectomía laparoscópica supracervical (LSH) del útero.

Este modo ofrece un corte más rápido del asa para la extirpación del útero. Así, es posible trabajar incluso con grandes asas de manera segura, rápida y precisa.

Oltre alle modalità per la sintesi di vasi sanguigni e per la resezione monopolare e bipolare, è disponibile una funzione speciale da applicare nel campo della ginecologia per l'isterectomia laparoscopica supracervicale (LSH).

Questa modalità offre un intaglio più rapido dell'anse per l'isterectomia. L'intervento può essere realizzato anche con anse grandi in maniera sicura, rapidamente e con massima precisione.

Oprócz trybów do zamykania naczyń oraz resekcji mono- i bipolarnej, dostępna jest specjalna funkcja dla ginekologii do laparoskopowej resekcji nadszyjkowej macicy (LSH).

Tryb ten pozwala na szybkie cięcie przy użyciu pętli w celu usunięcia macicy. W ten sposób można operować pewniej, szybciej i bardziej precyzyjnie, nawet używając dużych pętli.



**BOWA**  
EINFACH SICHER

BOWA-electronic GmbH & Co. KG  
Heinrich-Hertz-Straße 4-10  
72810 Gomaringen | Germany

Telefon +49 (0) 7072-6002-0  
Telefax +49 (0) 7072-6002-33  
info@bowa.de | bowa.de

